

1  
Утверждаю:

Заместитель директора музея

/Мартынова/

" " марта 1993г.

О Т Ч Е Т

этнографической экспедиции Удмуртского  
республиканского краеведческого музея  
и Национального музея г.Тарту в июне-  
июле 1992 года в Кильмезский и Слобод-  
ской района Кировской области

Составитель:

Лебедева С.Х. — зав. отде-  
лом этнографии, началь-  
ник экспедиции

е. Л.

Ижевск, 1993

С 30 июня по 12 июля 1992 года состоялась этнографическая экспедиция Удмуртского республиканского краеведческого музея и Национального музея г.Тарту (Эстония) в Кильмезский и Слободской районы Кировской области.

В составе экспедиции:

Лебедева С.Х. - начальник экспедиции;

Михайлова С.С. - научный сотрудник отдела этнографии, в экспедиции отвечает за ведение фототетради, сбор предметов музейного значения;

Сахарова Т.В. - научный сотрудник отдела фондов, отвечает за сбор предметов музейного значения, организационные вопросы, работа с передвижным музеем;

Лебедев В.В. - учащийся школы-лицея № 30, отвечает за сбор предметов музейного значения;

Мишахметова Т.Г. - аспирантка института языка, истории Башкирского филиала АН России, отвечает за сбор предметов музейного значения, информацию;

Вересова В.М. - зав.Увильским филиалом Удмуртского республиканского краеведческого музея, отвечает за сбор предметов музейного значения и информации;

Баева О.А. - старший научный сотрудник отдела научной пропаганды, отвечает за работу передвижного музея;

Карл Ари - фотограф Национального музея Эстонии.

В составе экспедиции были: научный сотрудник музея истории и культуры Среднего Прикамья Коротасва С.В. и аспирант университета из штата Индиана Алэн Франк (США).

Маршрут экспедиции: Кильмезский район Кировской области. Стационарная стоянка - д.Поска, радиальные выезды в деревни Малый Гозек, Большой Гозек, Салья, Кульма; Слободской район Кировской области - стационарная стоянка - д.Светозарево, радиальные выезды в д.Омсино, Карино, Верхнее Мочагино, Нижнее Мочагино, Бурино, Круглово, Пески.

Цель экспедиции: углубленное изучение материальной и духовной культуры удмуртов - родоплеменного объединения "Калмез", углубленное изучение материальной и духовной культуры удмуртов этнографической группы "Нижняя Вятка" (сбор информации, фотосъемка, видеосъемка, сбор предметов музейного значения).

Перед выездом этнографической экспедиции была проведена подготовительная работа: получены данные государственной статистики о населенных пунктах и численности удмуртского населения, отправлены письма в райисполком и главам местных администраций, уведомляющие о прибытии в район этнографической экспедиции.

По данным Н.П. Луппова (по переписи 1926г.) в Слободском уезде проживало 5321 человек, в Малмыжском (сюда входил Кильмезский у-н) - 24744 человека. По переписи 1970 года в Кильмезском районе проживало 1329 удмуртов, в Слободском - на 1 января 1989 года - 3138 удмуртов.

В Кильмезский район экспедиция УРКИ выезжала в 1987 году, в Слободском районе экспедиция была в 1985 году. В период этих экспедиций было собрано большое количество предметов музейного значения. В данной экспедиции было уделено значительное внимание постройкам, жилищу, народной одежде.

В Кировской области в настоящее время живут потомки двух больших родоплеменных групп удмуртов "Ватка" и "Калмез", "Ватка" не вся, а нижняя. Калмезы живут в бассейне рек Лумпунь, Досань (притоки реки Кильмезь).

Ватка живут в бассейне реки Коса, их называют ковинскими удмуртами, по одежде я хотела бы отдельно выделить слободских удмуртов.

Удмурты, проживавшие в Кировской области, подверглись значительному влиянию русской культуры. Это особенно прослеживается в материальной культуре (постройки, жилище, одежда).

По воспоминаниям старых жителей деревень еще в 20-30-е годы дворы удмуртов были открытыми, покособразной планировки. Основной частью хозяйственных построек является амбар (кенси). Культовые постройки (куа) как родовые, так и семейные исчезли давно, многие о таких постройках уже и не знают ничего.

Традиционная одежда (белая вышитая) сохранилась у ватки почти до 50-х годов, у калмезов - до 30-х годов. В настоящее время довольно значительное количество белой вышитой одежды хранится в сундуках у ватки, одевают ее в настоящее время иногда на выступления художественной самодеятельности, на свадьбы. В данном отчете дается описание работ экспедиции в начале у удмуртов "Нижняя Ватка" (слободская группа), а затем у калмезов.

Стационарная стоянка экспедиции была в д. Светозарево. Здесь находился СДК, правление колхоза, больница, средняя школа, глава местной администрации. Д. Светозарево стоит на тракте г. Слободской - г. Глазов. Это бывший старый Сибирский тракт, пролегавший через г. Глазов и г. Вятку. Д. Светозарево с двусторонней уличной застройкой, все дворы крытые, усадьбы все аккуратно убраны, аккуратно и улица. Рядом с д. Светозарево стоит д. Пески, недалеко от нее д. Мочагино Верхнее и Нижнее, Крутлово, Бурино. Во всех деревнях идет оживленная застройка, деловой лес - сосна. Все усадьбы в деревне крытые, под крышей, на летний период иногда убирают несколько досок с крыши чтобы проветривать двор (см. приложение № I).

План двора Зянкиной Антонины, 1927 г.р.  
д. Верхнее Мочагино (удм. название кунды)

1. Дом (корка)
2. Амбар (кенсы)
3. Крытый двор (азбар)
4. Хлев (гид)
5. Хлев (гид)
6. Баня (мылчи)
7. Малые ворота (пичи сезвы)
8. Большие ворота (белзым сезвы)
9. Навес для дров (линетуя)
10. Туалет (закод)
11. Ворота в огород
12. Огород (бакча)



Внутренняя планировка избн Кировских удмуртов в большинстве случаев сохраняет традиционный характер. Справа или слева от двери стоит печь с устьем к улице, между стеной и печью располагаются полаты, вдоль стен идут длинные лавки. В большинстве случаев женская половина избн, т.е. пространство перед печью огораживается перегородкой, но есть избн без перегородок.

Изменение в традиционной планировке избн заключается в следующем:

1. Печь ставят с устьем на боковую стену дома, в боковой стене дома при этом прорубается окно.

2. Вместо глинобитных печей появляются кирпичные печи с плитой.

3. Исчезают палаты и лестница за печью по которой поднимаются на печь и палаты (см. приложение № 2. План избн Зянкиной Антоницы 1927 г.р. д. Верхнее Мочагино Слободской р-н Кировской области).

Традиционная мебель в доме уступает место городской мебели: исчезают длинные лавки, при этом часто стол из крашеного угля передвигается в простенок между окнами, а место стола занимает комод, на который часто ставят телевизоры. Вместо длинных лабок ставят диваны и мягкие стулья. Одновременно в большинстве случаев в домах сочетается традиционная крестьянская мебель с фабричной городской мебелью. Железные кровати, диваны, комоды, серванты, стенок почти нет. В доме нет и сундуков, основное место хранения сундука - амбар.

Более подробно в отчете данные, полученные по одежде.

В Слободском районе удмурты сохранили вышитую белую одежду, вплоть до 50-х годов XX века. Эта одежда имеет общую черту с одеждой коми-пермяков, имеет довольно значительные отличительные черты. Одежда девяти практически отличается только манжетами. Манжеты не отворачиваются, т.е. пришивается фабричная ткань как манжеты на лицевую сторону концов рукавов. На груди рубашки - кумачевый треугольник, овальный шейный вырез, грудной резрез справа, к подолу пришита полоса красной узорной домашней ткани.

Покрой рубашки туникообразный, тип II по Б.Кудину (приложение № 3). В фондах нашего музея хранятся описание и рисунки традиционного костюма Нижней Ватки, выполнены они в 1918 году Яковым Васильевым. Здесь даны костюмы: девочки-подростка 10-12 лет, девушки 14-15 лет, мальчика 14-15 лет, старика, старушки, свахи, поневестницы, молодухи, старой девы. Кроме того он описал костюм щеголя, сиплентини, знахаря, колдуна, домохозяйки, богатого парня, богатого мужчины, богатой женщины, описал свой костюм, костюмы матери и отца. Естественно, очень трудно восстановить точный облик тех костюмов, которые описаны Я.Васильевым, однако можно сделать некоторые выводы: по рисункам и по нашим наблюдениям. В фондах музея (УРКМ) не отложились девичьи головные уборы этнографической группы "Ватка", есть шапочки только удмуртов, именуемых "кал-мез".

По описанию Я.Васильева девочка-подросток 10-12 лет носила круглую шапочку (корырес такъя); девушка 14-15 лет - в виде треугольного колпака (кузяк такъя); девушка, выходящая замуж - невеста одевала сразу 2 шапочки круглую (корырес такъя) и продолговатую (кузялен такъя). Белую вышитую одежду девушки начинали носить с 10-12 лет, к выходу замуж девушка готовит новый девичий костюм, состоящий из рубашки, распашного кафтана, поясного полотенца, фартука. На голову шапочки и шелковые платки.

Вышивку и аппликацию на груди девичьей рубашки Я.Васильев зафиксировал как "гадь колтырмач" (поперечная вышивка на рукаве "колтырмач"), Т.А.Крыкова - зав.отделом народов Поволжья ГМЭ народов СССР называет розетку на груди девичьей рубашки "гадь котырэм", также называем и мы. (ограда груди). В период работы в экспедиции нам хотелось найти интересные моменты в одежде, отмеченные Я.Васильевым, однако из его рисунков и записей что-то узнать жители деревень уже не могут, прошло много времени.

В период работы экспедиции нам удалось приобрести несколько комплектов праздничной женской одежды. По собранным предметам можем теперь проследить отличие женской рубашки у слободских удмуртов от коленских удмуртов.

(приложение № 4. Покрой женской рубашки).

Отличие в следующей:

- 1) шейный вырез женской рубашки у слободских удмуртов треугольный, у косинских - овальный с грудным разрезом справа;
- 2) манжеты женской рубашки у слободских удмуртов на лицевой стороне, у косинских - на изнаночной, поэтому рукава женщины носят с отворотом.

Покрой тот же - туникообразный и сама рубашка имеет форму прямоугольника, по подолу рубашки проходит полоса вышивки, ниже вышивки, в качестве оборки, пришивают ленту (тачки). На рукаве рубашки встречаются при виде оформления. По их оформлению получает название и сама рубашка:

- 1) рубашка "горден" (приложение № 5)

узор вышивки - ромбы, иногда совершенно без просветов ткани, иногда оставлены просветы домотканщины в виде мелких ромбов. Рубашка получает название от цвета нитей для вышивки. Техника вышивки - петельчатый или двойной петельчатый шов. Полоска вышивки зелеными шерстяными нитями называется "кышмамн" (обшит петельным швом). Рубашка носится в паре с распашным кафтаном "тачико", "кумачпонем". "Тачико" - свадебный распашной кафтан;

- 2) на рубашке "суйвыл" вышивка выполняется мелком-сирцом или хлопчатобумажными нитями в технике "набор". Рубашка получает название по месту расположения вышивки и носится в паре с распашным кафтаном "кумач понем" (обшитый кумачом). Общее название костюмной пары "кышмач понем" (дословный перевод отделанный кумачом) или "кышмач дйськут" (одежда молодухи, кышмач - молодуха, дйськут - одежда).

Косинские удмурты одежду называют "дуськут", слободские "дйськут", кроме того старинную одежду слободские удмурты называют "валына кыш", косинские - "удмурт завод" (приложение № 6);

- 3) рубашка "пель" имеет туникообразный покрой, на рукаве рубашки поперечная розетка вышивки с восемью улками по сторонам ("колтырмач, колтырмач пель"), выше вышивки располагается аппликативный треугольник, общее название вышивки и аппликативного треугольника "пель", отсюда и название рубашки "пель" (дословный перевод "с улками").



Рубашка "лелё" носится в паре с распашными кафтанам "биньямо" или "биньса", иногда "горокан" (объяснение Каркиной Александры Павловны, уроженки д. Бурино Слободского р-на Кировской обл., 1927 г.р.) по внешнему сходству узора с тараканом.

Вышивка в технике "шитье по выдергу" выполнена на распашном кафтане.

2) с кафтаном "бичам" вышивка выполнена шелком-сироком в технике "набор";

3) с кафтаном "кыры биньямо" (досл. перевод "шитье по выдергу по косой линии"). Общее название соответственно костюмная пара получает или 1) "биньямо", или 2) "бичам", или 3) "кыры биньямо".

Перечисленные костюмные пары являются просто праздничной одеждой, есть еще свадебная одежда, ее название "тачию" (сибирской перевод "одежда с лентами"). Свадебная одежда включает в себя следующие элементы:

1. Рубашка "горден", 2. Кафтан "тачию".

Распашной кафтан с короткими ложными рукавами, перед и спинку распашного кафтана покрывают ленты от шейного выреза до подола (число полос лент колеблется от 9 до 13), кафтан без четырехугольного большого воротника (матросского типа), в нагрудной части отложной воротник. Вдоль всех расных лент (кроме лент отложного воротника) проходит вышивка зелеными шерстяными или шелковыми нитями в технике "двойной петельчатый шов". К подолу распашного кафтана пришита лента, по подолу также располагается вышивка, техника вышивки самая разнообразная: от простых швов до шитья по выдергу. В нагрудной части поды распашного кафтана соединены, украшена нагрудная часть вышивкой, полосками разноцветной ткани, в качестве украшения пришиваются пуговицы, раковины каури, металлические бляшки, серебряные монеты. В экспедиции нам не удалось приобрести свадебную одежду. Но довольно большое количество приобрели распашные кафтаны молодой женщины (ичимень шортдэрэм-куман донэм) (приложение № 8).

Распашной кафтан молодой женщины носит название "котыр-поном" (что означает "обшит кумачом со всех сторон"), носится в паре с рубашкой "суйвы", "горден", общее название костюмной пары "котырпоном" или "ичимень дйськут" (ичимень - молодуха), одежда молодой женщины.



Молодая женщина начинает носить эту одежду сразу же после свадьбы. Одежда является праздничной. Перед и спинка распашного кафтана обшиты полосками кумача, крапчатого сатина или красной ленты шелковой или атласной. По обеим сторонам отложного воротника по 3 полосы, на спине получается 6 полос. Ластовица всех распашных кафтанных шилась или из кумача, или из красного цветастого ситца, или красной клетчатой домотканины.

Нам также удалось приобрести распашные кафтаны "бинямо", "бичам" в комплекте с рубашками и без рубашек. Эти распашные кафтаны носились с рубашками "пелё" и "колтырмач". Описание их дано выше.

Название вышитых узоров, кроме уже описанных, известных, нам зафиксировать не удалось (кроме узора "торокал"). Из деталей отдельные названия зафиксировали:

силъ - ворот, кунул-жубы - ластовица, ушеет - подоплека, отложной воротник - мурваз, воротник матросского типа - сирео.

Нагрудник (кабачи) вышит в технике "косой стежок с очерченным контуром", его носили с одеждой "тачко", "тачие" (свадебная одежда), "котырпонам" (одежда молодухи). Одежду "бинямо", "бичам" носили с ~~закрученными~~ нагрудником, вышитым в технике "набор" (бичам кабачи).

Имеются отличия в покрое фартука слободских удмуртов. Если косинские удмурты носят фартуки без груди, то у слободских удмуртов фартуки только с грудкой (приложение № 9). Грудка фартука шьется из холста, сверху обшивается фабричной тканью. Подол фартука обычно шьют из мелкоклетчатой красной домотканины из двух полос холста. Фартук одевается поверх распашного кафтана.

Кроме предметов одежды мы приобрели значительное количество бытовых деревянных предметов.

Интересные результаты экспедиции к удмуртам этнографической группы "калмес" (Кильмесский р-н, Кировской обл.). Экспедиция работала в деревнях Поска, Большой и Малый Гозек, Салья, Кульма. Деревни расположены в бассейне реки Лобань (приток р. Кильмезь). Дворы все открытые, нами зафиксирован только один двор закрытого типа. Из традиционных построек в хозяйстве отмечены: дома (краска), сани (мунчо), хозяйственная изба, именуемая "пичи корка", хлев (коргид), амбары расположены в одном

рядом с домом через сени. (приложение № 10).

В хозяйственном доме (печи корня) обычно находится мастерская, а также здесь готовят пищу для домашних животных.

В удмуртских деревнях Кильмезского района Кировской области до сих пор широко бытует кулетничество (луб замачивают в водоемах, отдирают и сушат - мочало) затем из мочало ткут рогожку для мешков-кулей. Продажи промышленным предприятиям рогожку по цене 100 рублей за 1 м (цена лета 1992 года). Мужчины пожилого возраста занимаются плетением лаптей и пестерей, больших лукошек из лива. Во всех деревнях идет широкое строительство: срубы для домов, амбаров, бань рубят из соснового леса. Строительство идет очень активно (данные лета 1992 года).

В удмуртских деревнях Кильмезского района Кировской области нами собраны материалы по пчеловодству, ткачеству и некоторые элементы традиционной народной одежды.

В целом экспедиция прошла продуктивно: отсняты видеоматериал, сделаны в фонды: 165 негативов, 173 предмета музейного значения.

Зав.отделом, начальник  
экспедиции



С.Лебедева